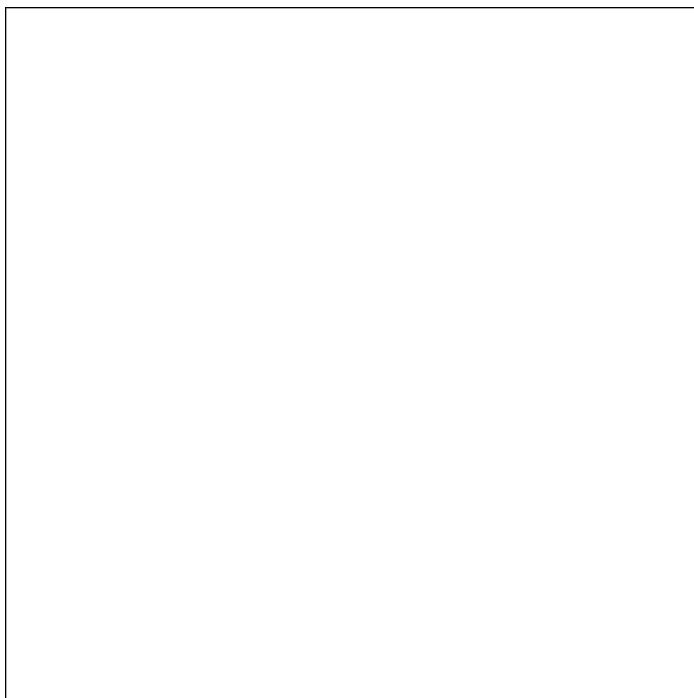


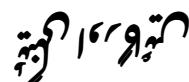


(imageless edition)

- III Level 2
- Urdu / French
- Samrina Sana
- Ingrid Schechter
- Ingrid Schechter



Tingi et les vaches



This work is licensed under a Creative Commons

Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>



Stories in Canada's many languages.
 Storybooks Canada in an effort to provide children's
africanstorybook.org) and is brought to you by
 This story originates from the African Storybook

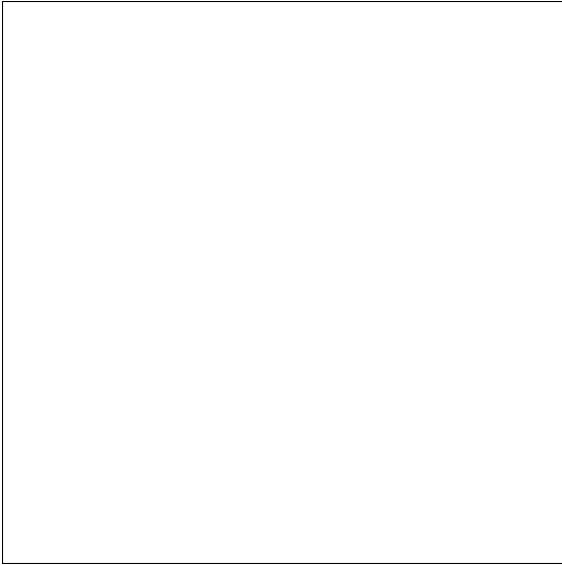
Written by: Ingrid Schechter
 Illustrated by: Ingrid Schechter
 Translated by: (ur) Samrina Sana, (fr) Olivia Mache,
 Translators without Borders

Tingi et les vaches

storybookscanada.ca

Storybooks Canada





ٹینگی اپنے دادی کے ساتھ رہتا ہے۔

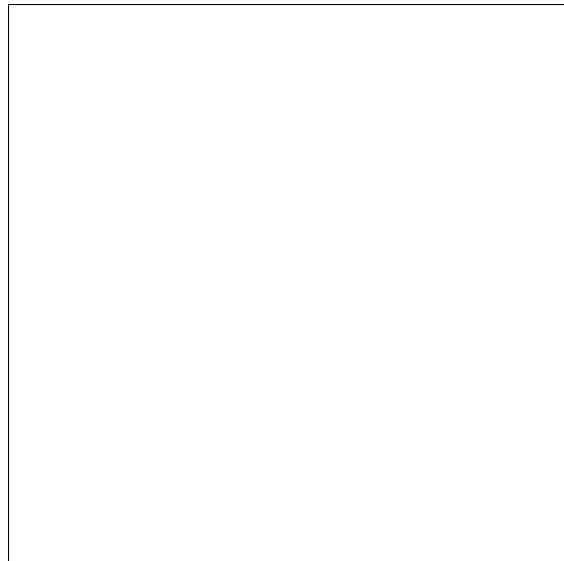
...

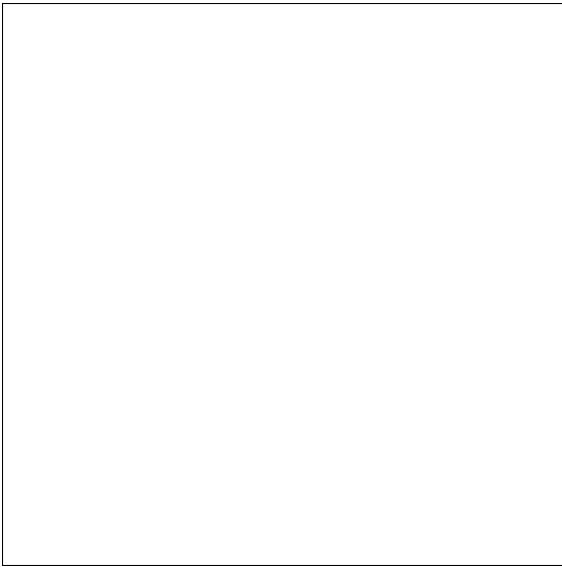
Tingi vivait avec sa grand-mère.

Il gardait les vaches avec elle.

...

-نَسْكِيَّةُ الْمُجَاهِدِيَّةِ،





ایک دن فوجی آئے۔

...

Un jour, des soldats arrivèrent.

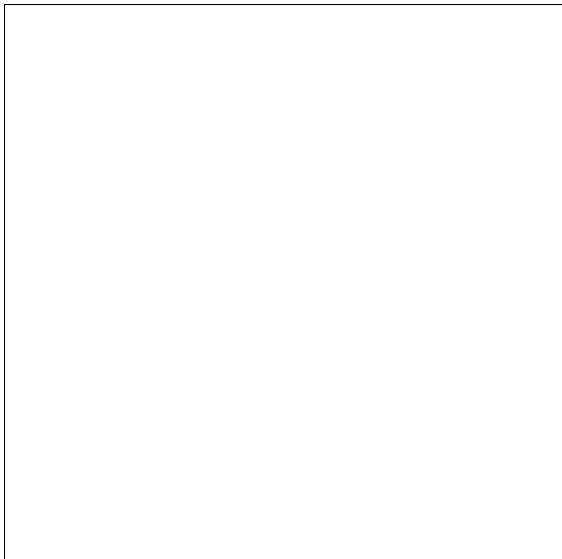
bruit.

Ils reviennent chez eux sans faire le moindre

Ils emmènent les vaches.

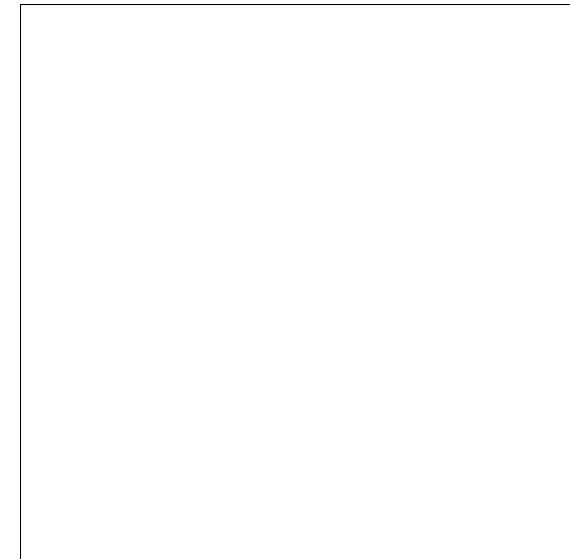
...

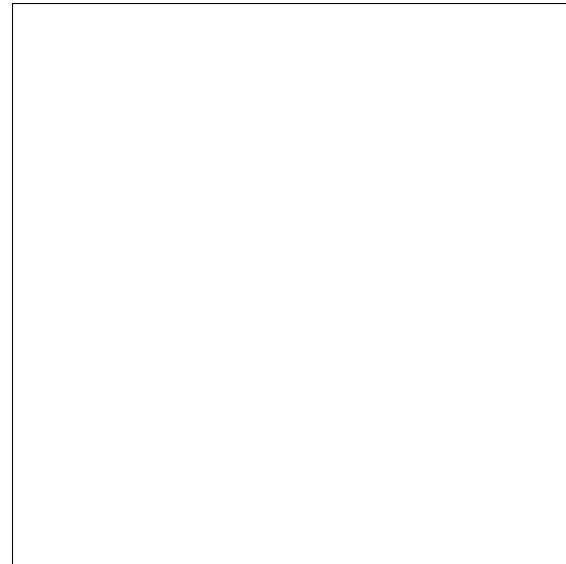
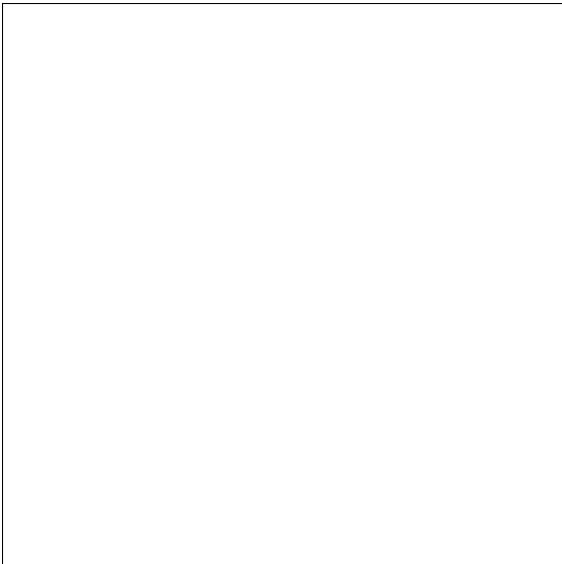
-جَلَّ عَذْلَهُ،



...

-جَلَّ ذِكْرُهُ لِمَنْ يَرَى،





ٹینگی اور اس کی دادی دور بھاگے اور چھپ کئے۔

...

Tingi et sa grand-mère se sauverent et se cachèrent.

جب یہ محفوظ تھا تو، ٹینگی اور اس کی دادی باہر آئے۔

...

Quand il n'y eut plus de danger, Tingi et sa grand-mère se relevèrent.

ne réagit pas.

Un des soldats marcha sur Tingi, mais celui-ci

...

-لَا شَرْ

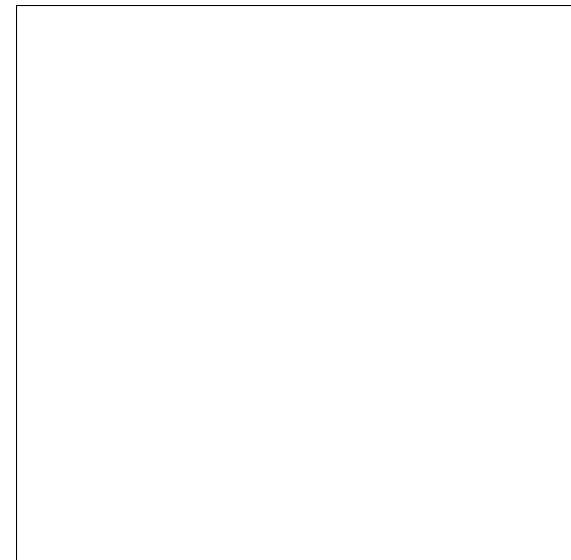
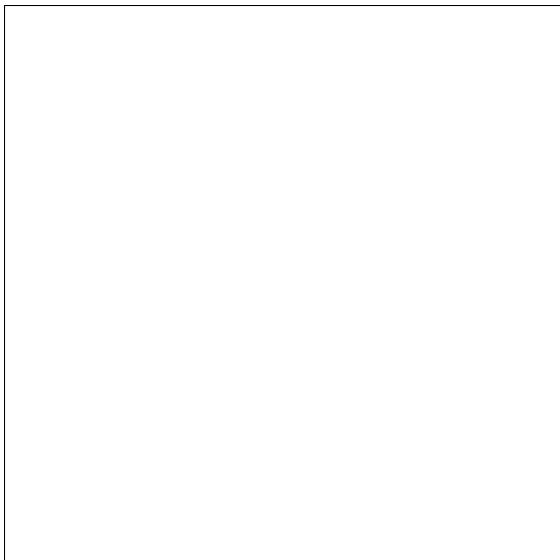
،عَذَّلَهُ الْمَلِكُ لِيَرَأَ مَنْ يَرَى

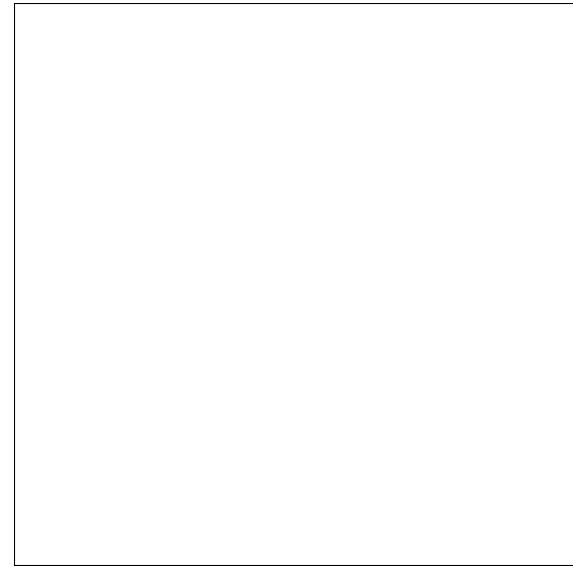
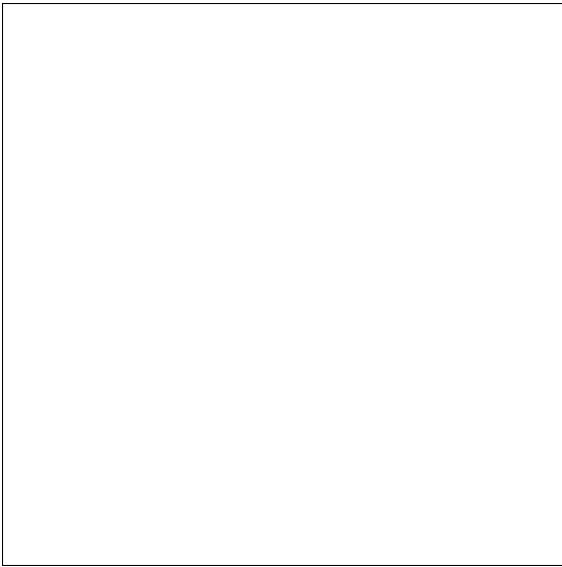
Soir.

Ils restèrent cachés dans des buissons jusqu'au

...

-لَا شَرْ





پھر فوجی واپس آگئے۔

...

Puis les soldats revinrent.

دادی نے ٹینگی کو پتوں کے نیچے چھپا دیا۔

...

La grand-mère de Tingi recouvrit alors leurs corps de feuilles.